

## Instructions for use Breast milk Bottle with Teat

### Bruksanvisning Bröstmjölsflaska med napp

### Bruksanvisning Flaske med sut til brystmælk

### Käyttöohjeet Äidinmaitopullo tutilla

### Bruksanvisning Tåteflasker med tåtesmokk

EN

#### Breast milk Bottle with Teat

Ideal for collecting, storing and feeding Breast milk

**Make sure breastfeeding is well established before introducing a teat.**

**Note:** Only use Medela original accessories.

##### Cleaning and Hygiene

- Use drinking water quality for any of the following described cleaning procedures.
- Clean parts immediately after use to avoid dry up of milk residues and to prevent from growth of bacteria.
- Take care not to damage parts when using a brush.
- Inspect all items before each use.
- Replace parts if damaged or worn out.
- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.
- Note: Food colorings may discolor components which will not affect performance.
- Follow these cleaning instructions unless you are told otherwise by your healthcare professional.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilizing solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat.

Prior to first use and once daily

- Disassemble, wash and rinse all parts.
- Place parts in a sauceman of sufficient capacity.
- Fill with cold water until the parts are well covered. Optionally, a tea spoon of citric acid may be added to avoid a build-up of limescale.
- Heat it up and allow to boil for 5 minutes.
- Remove from stove and drain water off.
- Dry parts with a clean towel.

As an alternative to boiling:

Dishwasher: Clean parts in top rack.

Microwave: Use Medela Quick Clean microwave bags or other microwave-safe device.

Steam steriliser: Follow the manufacturer's instructions.

After each use

- Disassemble and wash all parts in warm, soapy water.
- Rinse in clear water. Dry parts with a clean towel.
- After cleaning, when parts are not in use, put in a clean zip lock bag or store in a container with lid.
- Alternatively, the parts can be wrapped in a clean paper or cloth towel.
- Do not place in direct sunlight.
- Avoid touching the inside of bottles and lids.

##### Storing / thawing breast milk

(For Healthy Term Babies)

Storage guidelines for freshly expressed breast milk (For healthy term babies)	
Room temperature	4 – 6 hours at 19 to 26 °C (66 to 78 °F)
Refrigerator	3 – 8 days at 4 °C (39 °F) or lower
Freezer	6 – 12 months –18 to –20 °C (0 to 4 °F)
Thawed breast milk	In refrigerator for 10 h max. Do not refreeze!

- Do not store breast milk in the door of the refrigerator. Instead choose the coldest part of the refrigerator (this is at the back of the glass shelf above the vegetable compartment).
- You can freeze expressed breast milk in milk bottles or "Pump & Save"\*\* bags. Do not fill the bottles or bags more than ¾ full to allow space for possible expansion.
- Label the bottles or "Pump & Save" bags with the date of expression.



Do not thaw frozen breast milk or do not warm breast milk in a microwave or a pan of boiling water to avoid loss of vitamins, minerals and other important components and to prevent burns.

- In order to preserve the components of the breast milk, thaw the milk in the refrigerator overnight. Alternatively, you can hold the bottle or "Pump & Save" bag under warm water (max. 37 °C).
- Gently swirl the bottle or "Pump & Save" bag to mix any fat that has separated. Avoid shaking or stirring the milk.

##### For your child's safety and health

###### WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Plastic bottles and component parts become brittle when frozen and may break when dropped.
- Also, bottles and component parts may become damaged if mishandled, e.g. dropped, over-tightened, or knocked over.
- Take appropriate care in handling bottles and components.
- Do not use the breast milk if bottles or components become damaged.

Material      Bottle: Polypropylene  
Teat: Silicone

Disposal      According to local regulations

Conforms to EN 14350.

SV

#### Bröstmjölsflaska med napp

Idealisk för uppsamling, förvaring och matning av bröstmjölk

**Se till att amningen är väl etablerad innan du börjar använda flasknapp.**

**Obs!** Använd endast originaltilbehör från Medela.

##### Rengöring och hygien

- Använd dricksvatten för alla nedan beskrivna rengöringsprocedurer.
- Rengör delar omedelbart efter användning för att undvika att mjölkrester torkar in eller att bakterier utvecklas.
- Se till att inte skada delar då du använder en borste.
- Inspektera alla delar innan användning.
- Utgå delar som är skadade eller utslitna.
- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att flasknappar byts ut efter 3 månader.
- Obs: Delarna kan missfärgas av ämnen i maten, detta påverkar inte funktionaliteten.
- Följ dessa rengöringsanvisningar om du inte fått andra instruktioner av din vårdpersonal.
- Lämna aldrig en flasknapp i direkt sollys eller i värme eller i desinficeringsmedel ("steriliseringssolution") under längre tid än den rekommenderade, eftersom det kan leda till att nappens kvalitet försämras.

För första användningen och därefter en gång dagligen

- Ta isär, tvätta och skölj alla delar.
- Lägg delarna i en kastrull som är tillräckligt stor och.
- Fyll den med kallt vatten så att delarna täcks helt. Om så önskas kan en tesked citronsyra tillsättas för att motverka kalkavlagring.
- Koka upp vattnet och låt koka i 5 minuter.
- Ta den från spisen och håll av vattnet.
- Torka delarna med en ren handduk.

Alternativ till kokning:

Diskmaskin: Rengör delarna i övre hyllan.

Mikrougn: Använd Medela Quick Clean™ Rengöringspåsar för mikrovågsugn eller annat mikrougnssäkert kärlek.

Ångsterilisator: Följ tillverkarens instruktioner.

Efter varje användning

- Ta isär och tvätta alla delar med tvål och varmt vatten.
- Spola med kallt vatten. Torka delarna med en ren handduk.
- Om delarna inte skall användas efter rengöringen, lägg dem i en ren påse med blixtlås eller lagra dem i en behållare med lock.
- Som alternativ kan delarna lindas i en rent pappersark eller tygtycke.
- Utsätt inte för direkt sollys.
- Undvik att vidröra insidan av flaskorna och låsringarna.

##### Lagring / Uppstining of bröstmjölk

(Till friska fullgångna barn)

Riktlinjer för förvaring av nylingen utpumpad bröstmjölk (för friska, fullgångna barn)	
Rumstemperatur	4 – 6 timmar vid 19 till 26 °C (66 till 78 °F)
Kylskåp	3 – 8 dagar vid 4 °C (39 °F) eller lägre
Frys	6 – 12 månader –18 till –20 °C (0 till 4 °F)
Uppstinet bröstmjölk	I kylskåp under högst 10 timmar. Får inte frysas på nytt!

- Förvara inte bröstmjölk i kylskåpssladden. Förvara i stället bröstmjölkerna på den svalaste platsen i kylskåpet (längst bort från hyllan ovanför grönstagskuffen).
- Du kan frysa utpumpad bröstmjölk i flaskor eller i Pump & Save\*-påsar. Fyll aldrig flaskorna eller påsarna mer än till ¾ så att bröstmjölkarna utrymme att expandera.
- Märk flaskorna eller Pump & Save-påsarna med datumet för urpumpingen.



Undvik att tina upp frys bröstmjölk eller värma bröstmjölk i mikrovågsugn eller i en gryde med kogende vatten för att undgå, att vitaminer, mineraler och andre vigtige indholdsstoffer går tabt och för att förhindra att överhettning samt att vitaminer, mineraler och andre viktige beständsdelar går förlorade.

- För att bevara bröstmjölkens sammansättning ska mjölkarna tinas i kylskåp under nattetid. Du kan även hålla flaskan eller Pump & Save-påsen under varmt vatten (max. 37 °C).
- Snurra flaskan eller Pump & Save-påsen försiktigt så att separerat fett blandas med mjölkarna igen. Undvik att rysta eller omröra mjölkarna eller röra om i den.

##### För barnets säkerhet och hälsa

###### VARNING!

- Använd alltid denna produkt under övervakning av vuxen.
- Använd aldrig en madningsutställning som narres.
- Hvis barnet i längre tid och längre än 10 dagar indtagar värme från sutteflaskor, förårsager det karies.
- Kontroller alltid madens temperatur, för du ger det till barnet.
- Plastflaskor och beständdele bliver skrabeliga, när de frysas, och kan gå i stykker, hvis de tappas.
- Dessutom kan flaskor och andra komponenter skadas om de hanteras på fel sätt, t.ex. om de tappas, skruvas åt för hårt eller blir omkullvältta.
- Var försiktig vid hantering av flaskor och andra komponenter.
- Använd inte bröstmjölklen om flaskor eller andra komponenter skadas.

Material      Flaska: Propenplast  
Flasknapp: Silikon

Avfall      Enligt lokala bestämmelser

Uppfyller kraven enligt EN 14350.

DA

#### Flaske med sut til brystmælk

Ideel til at indsamle, opbevare og give brystmælk

**Sørg for, at amningen fungerer godt, før du begynder at give dit barn sutteflaske.**

**Bemerk:** Brug kun originalt tilbehør fra Medela.

##### Rengøring og hygiejne

- Brug altid vand af drikkevandskvalitet til følgende rengøringsprocedurer.
- Rengør deler umiddelbart efter bruk for at undgå at mælkerester tørker ind og for at forhindre vækst af bakterier.
- Pas på, at delene ikke beskadiges når du bruger en børste.
- Efter alle dele, hver gang du skal bruge dem.
- Ældskift dele, som er defekte eller slidte.
- Af hygienskede grunde anbefaler vi, at flasknapper byts hver 3 måneder.
- Obs: Delerne kan missfärgas af ämnen i maten, dette påvirker ikke funktionaltet.
- Følg denne rengøringsanvisninger om du ikke har fået andre instruktioner af din vårdpersonale.
- Lad ikke en madningsutställning ligge i direkte sollys eller vær i en varme eller i desinficeringsmidler (steriliseringssolution) under længere tid end anbefalet, da dette kan svække setten.

Før ibrugtagning første gang og én gang dagligt

- Skil alle delene ad og vask og skyld dem.
- Læg delene i en kasserolle af passende størrelse.
- Fyld den med kaldt vand, til delene er godt dækket. Om så ønskes kan en tesked citronsyre kan tilsettes.
- Varm det op og lad det koge i 5 minutter.
- Tag delene fra komfuren, og hæld vandet fra.
- Tør delene med et rent viskestykke.

Som alternativ til kogning:

Opvaskemaskine: Vask delene i den øverste kurv.

Mikroovn: Brug Medela Quick Clean™ Poser til mikrobølgeovn eller andet udstyr beregnet til mikroovn.

Dampsterilisator: Følg producentens anvisninger.

Efter hver brug

- Skil alle dele ad, og vask dem omhyggeligt i varmt sæbenvand.
- Skyd i rent vand. Tør delene med et rent viskestykke.
- Om delerne ikke bruges efter rengøringen, skal de lægges i en ren påse med blixtlås eller opbevares i en beholdere med låg.
- Som alternativ kan delarna lindas i en rent pappersark eller tygtycke.
- Utsæt ikke for direkt sollys.
- Undgå at berøre det indvendige af flasker og låg.

##### Opbevaring / Optøning af modernmælk

(Til sunde og raske spedbørn)

Vejledning til opbevaring af nyudpumpt brystmælk (til raske og fuldbørne spedbørn)	
Stuetemperatur	4 – 6 timer ved 19 til 26 °C (66 til 78 °F)
Køleskab	3 – 8 dage ved 4 °C (39 °F) eller lavere
Fryser	6 – 12 måneder –18 til –20 °C (0 til 4 °F)
Optøet brystmælk	I køleskab i maks. 10 timer. Må ikke genfrysnes!

- Opbevar ikke brystmælk i køleskabsdøren. Vælg i stedet det koldeste sted i køleskabet (det er bagerst på glashyllen over grøntsagskuffen).
- Du kan fryse utpumpet brystmælk i mælkeflasker eller "Pump & Save"-poser. Fyld ikke flaskerne eller poserne mere end ¾ op, så der er plads til, at mælken kan udvides.
- Forsyn flaskerne eller "Pump & Save"-poserne med datoer for udpumpningen.



Frossen brystmælk må ikke opt

